

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 2.9.2010** (Symvoulion tis Epikrateiasin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Panagiotis I. Karanikolas, Valsamis Daravanis, Georgios Kouvoukliotis, Panagiotis Dolos, Dimitrios Z. Parisis, Konstantinos Emmanouil, Ioannis Anasoglou, Pantelis A. Beis, Dimitrios Chatziandreou, Ioannis Zaragkoulias, Christos I. Tarampatzis, Triantafyllos K. Mavrogiannis, Sotirios Th. Liotakis, Vasileios Karampasis, Dimitrios Melissidis, Ioannis V. Kleovoulos, Dimitrios I. Patsakos, Theodoros Fourvarakis, Dimitrios K. Dimitrakopoulos ja Synetairismos Paraktion Alieon Kavalas v. Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon ja Nomarchiaki Aftodioikisi Dramas, Kavalas, Xanthis

(Asia C-453/08) <sup>(1)</sup>

*(Yhteinen kalastuspolitiikka — Kalastus Välimerellä — Asetus (EY) N:o 1626/94 — 1 artiklan 2 ja 3 kohta — Tietyyppisten pyydysten käyttökielto — Ennen kyseisen asetuksen voimaantuloa toteutetut lisätoimenpiteet tai toimenpiteet, jotka ylittävät tämän asetuksen vähimmäisvaatimukset — Voimassaolon edellytykset)*

(2010/C 288/16)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

#### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Symvoulion tis Epikrateias

#### Pääasian asianosaiset

*Kantajat:* Panagiotis I. Karanikolas, Valsamis Daravanis, Georgios Kouvoukliotis, Panagiotis Dolos, Dimitrios Z. Parisis, Konstantinos Emmanouil, Ioannis Anasoglou, Pantelis A. Beis, Dimitrios Chatziandreou, Ioannis Zaragkoulias, Christos I. Tarampatzis, Triantafyllos K. Mavrogiannis, Sotirios Th. Liotakis, Vasileios Karampasis, Dimitrios Melissidis, Ioannis V. Kleovoulos, Dimitrios I. Patsakos, Theodoros Fourvarakis, Dimitrios K. Dimitrakopoulos ja Synetairismos Paraktion Alieon Kavalas

*Vastaajat:* Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon ja Nomarchiaki Aftodioikisi Dramas, Kavalas, Xanthis

*Muut osapuolet:* Alieftikos Agrotikos Synetairismos gri-gri nomou Kavalas (MAKEDONIA) ja Panellinia Enosi Ploioktiton Mesias Alieias (PEPMA)

#### Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Symvoulion tis Epikrateias — Tietyistä Välimeren kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä 27.6.1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1626/94 (EYVL L 171, s. 1) 1 artiklan 2 kohdan, 2 artiklan 3 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan tulkinta — Tietyyppisten pyydysten käyttökielto — Jäsenvaltioille asetuksessa annetun mahdollisuuden toteuttaa lisätoimenpiteitä tai toimenpiteitä, jotka ylittävät tämän asetuksen vähimmäisvaatimukset, laajuus

#### Tuomiolauselmä

Tietyistä Välimeren kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä 27.6.1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1626/94, sellaisena kuin se on muutettuna 17.11.2000 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2550/2000, 1 artiklan 2 ja 3 kohtaa on tulkittava siten, että yhtäältä tämän asetuksen voimaantulo ei vaikuta sellaisen kansallisen kieltolisarjoituksen pätevyyyteen, joka on toteutettu ennen tätä voimaantuloa, ja toisaalta se ei ole esteenä tällaiselle toimenpiteelle edellyttäen, että tämä kielto on yhteisen kalastuspolitiikan mukainen, että sillä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tavoitellun päämäärän saavuttamiseksi ja että sillä ei loukata yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on selvitettävä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 327, 20.12.2008.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 2.9.2010** (Lietuvos Aukščiausiasis Teismasin (Liettuan tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Kirin Amgen, Inc. v. Lietuvos Respublikos valstybinis patentų biuras

(Asia C-66/09) <sup>(1)</sup>

*(Patenttioikeus — Lääkevalmisteet — Asetus (ETY) N:o 1768/92 — 7 ja 19 artikla ja 19 a artiklan e alakohta — Lääkkeiden lisäsuojatodistus — Määräaika lisäsuojatodistusta koskevan hakemuksen jättämiseksi)*

(2010/C 288/17)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

#### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas